



RECU22 AVR. 2016

P.P. **A** CH-3003 Bern  
BA

RECU22 AVR. 2016

BRS Avocats  
M. Jaques Roulet  
Avocat  
Bd des Philosophes 9  
1205 Genève

Procureur général suppléant:  
Secrétaire juridique OAB:  
Procédure N°:  
Berne, le 21 avril 2016

Ruedi Montanari  
Laura Hischier  
OAB.16.0022-MON

## Dossier collecteur Volkswagen VW Group

Maître,

En relation avec les événements liés à une présumée manipulation des valeurs des gaz d'émission des véhicules du groupe VW, vous avez déposé une ou plusieurs plaintes pénales au nom d'un ou de plusieurs mandants, soit auprès d'une autorité de poursuite pénale cantonale, soit auprès du Ministère public de la Confédération.

En accord avec les 26 ministères publics des cantons, le Ministère public de la Confédération a depuis lors rassemblé de manière centralisée les plaintes pénales qui ont été déposées dans les cantons et les a enregistrées avec celles qui ont été déposées directement auprès de lui. Actuellement ce sont au total plus de 2000 plaintes pénales qui se trouvent au Ministère public de la Confédération.

Au cours des derniers jours, ces plaintes pénales ont été transmises avec une demande de reprise de la procédure au Parquet compétent de Braunschweig (Allemagne). Conformément à ce qui a été convenu, cette autorité reprend la suite du traitement des plaintes pénales déposées en Suisse et sera à l'avenir votre point de contact.

Si les autorités suisses n'ont pas ouvert de propre enquête, cela tient au fait que d'après l'état actuel des connaissances, les auteurs présumés se trouvent en Allemagne et que les événements sur lesquels doit porter l'enquête se sont également déroulés en Allemagne. Ce

sont dès lors en premier lieu les autorités allemandes qui sont sollicitées pour procéder aux actes d'enquête.

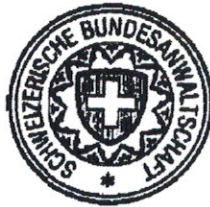
S'il devait apparaître des éléments concrets propres à fonder un soupçon suffisant selon lesquels des personnes ou des sociétés résidant en Suisse auraient commis dans le contexte qui nous intéresse des actes pénalement répréhensibles, nous ferions le nécessaire pour éclaircir la situation. Le cas échéant, vous en serez informés.

Pour toutes questions complémentaires, vous pouvez contacter le Parquet de Braunschweig à l'adresse suivante :

*Staatsanwaltschaft Braunschweig  
zu Händen Herrn Ersten Staatsanwalt Weiland  
zu 702 AR 15455/16  
Turnierstraße 1  
D-38100 Braunschweig*

Veillez agréer, Maître, mes salutations distinguées.

Ministère public de la Confédération MPC



Ruedi Montanari  
Procureur général suppléant